

A BIZOTTSÁG (EU) 2020/35 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2020. január 15.)****az egyes acéltermékek behozatalára vonatkozó végleges védintézkedések bevezetéséről szóló
(EU) 2019/159 végrehajtási rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a behozatalra vonatkozó közös szabályokról szóló, 2015. március 11-i (EU) 2015/478 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (2) bekezdésére,tekintettel az egyes harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó közös szabályokról szóló, 2015. április 29-i (EU) 2015/755 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelettel végleges védintézkedéseket vezetett be egyes acéltermékekre vonatkozóan (a továbbiakban: végleges rendelet) ⁽³⁾. A végleges rendelettel bevezetett intézkedések az acéltermékek 26 kategóriájára vonatkozó vámkontingensből állnak, amelyet elég magas szinten határoztak meg ahhoz, hogy a hagyományos kereskedelmi forgalom fennmaradjon. A 2015 és 2017 közötti behozatalok alapján kerültek megállapításra a mennyiségi küszöbértékek, amelyeket 5 %-kal növeltek a megfelelő uniós piaci ellátás és verseny fenntartása céljából. Csak a meghatározott mennyiségi küszöbértékek szintje fölött kell 25 %-os vámtételt alkalmazni.
- (2) A Bizottság a felülvizsgálatot követően az (EU) 2019/1590 végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ (a továbbiakban: módosító rendelet) módosította ezeket az intézkedéseket, annak érdekében, hogy tükrözze az intézkedések bevezetése következtében megváltozott körülményeket, és az uniós érdeket szem előtt tartva még hatékonyabbá tegye az intézkedéseket.
- (3) E felülvizsgálat keretében néhány fél – köztük az Európai Gépjárműgyártók Szövetsége (a továbbiakban: ACEA) – kérte (az elsősorban a gépjárműiparban használatos fémbevonatú lemezeket tartalmazó) 4B. termékkategória kizárását az intézkedések hatálya alól. Az ACEA azzal érvelt, hogy e termékkategória uniós gépjárműipar általi felhasználása elengedhetetlenül fontos az ágazat rendes kereskedelmi tevékenységeinek folytatásához. A Bizottság ugyanakkor elismerte, hogy az uniós érdeket szolgálja, ha az uniós gépjárműipar által felhasznált terméktípusok hagyományos kereskedelmi forgalmát elkülönítik, azonban nem talált alapot azoknak a vámkontingens-rendszerből történő ilyen egyértelmű kizárására. Az összes érdekelt féllel folytatott konzultációt követően a Bizottság ennek megfelelően a kizárás helyett úgy határozott, hogy a 4B. kategória (amely más felhasználásra szánt termékeket is tartalmazhat) alkalmazását kizárólag azokra a behozatalokra kell korlátozni, amelyek esetében bizonyítani tudják a gépjárműiparban történő felhasználást. Ezért a módosító rendelet révén a megfelelő behozatalokat a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ 254. cikkében említett, meghatározott célra történő felhasználási eljárás alá vonták. A gépjárműipar és acélbeszállítói általában üdvözölték ezt a megoldást, mivel biztosítaná a hagyományos kereskedelmi forgalom védelmét és azt, hogy a 4B. termékkategóriára vonatkozó vámkontingenseket kizárólag az uniós gépjárműipar használja fel. A WTO-tagokkal folytatott konzultációk során sem elleneztek ezt a változtatást a 4B. kategóriával kapcsolatban.

⁽¹⁾ HL L 83., 2015.3.27., 16. o.⁽²⁾ HL L 123., 2015.5.19., 33. o.⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/159 végrehajtási rendelete (2019. január 31.) az egyes acéltermékek behozatalára vonatkozó végleges védintézkedések bevezetéséről (HL L 31., 2019.2.1., 27. o.).⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/1590 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 26.) az egyes acéltermékek behozatalára vonatkozó végleges védintézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 248., 2019.9.27., 28. o.).⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

- (4) A módosító rendelet hatálybalépését követően a Bizottság szoros kapcsolatot tartott fenn az ACEA-val és a 4B. kategóriába tartozó acéltermékek (jelen esetben koreai) exportőreivel. Mivel a felhasználói iparág nem közvetlenül importálta a meghatározott célra történő felhasználásra vonatkozó követelmények hatálya alá tartozó terméket, az említett eljárás végrehajtása szoros együttműködést igényelt a behozatali eljárásban részt vevő valamennyi fél között, a kezdeti megrendelésektől kezdve egészen addig, amíg a behozatal el nem érte a termék végfelhasználóját. A Bizottság tudomására jutott az a tény, hogy nem az eredetileg elvárt módon működött a különböző gazdasági szereplők közötti szoros együttműködés, amely magában foglalta az uniós gépjárműiparnak kiadott meglévő engedélyek meghosszabbítását, az új engedélyek megadását az importőröknek, illetve a jogok és kötelezettségek átruházását a kapcsolódó ellátási láncban részt vevő különböző felek között. Ennek következtében a 4B. kategóriába tartozó behozatalok jelentős részére nem kerülhetett sor a módosított intézkedések hatálybalépését követően, annak ellenére, hogy a Bizottság, az exportőrök, az acélimportőrök, valamint az uniós tagállamok és harmadik országok nemzeti vámhatóságai szorosan együttműködtek az említett problémák megoldása érdekében. Az adminisztratív eljárás felgyorsítása sem volt lehetséges a szükséges, meghatározott célra történő felhasználási engedélyek megszerzése érdekében.
- (5) Úgy tűnt továbbá, hogy a hatékony, meghatározott célra történő felhasználási eljárás végrehajtására irányuló bármilyen megoldáshoz még több időre van szükség, anélkül, hogy garanciák lennének megfelelő és azonnali korrekciós intézkedésekre. Ez idő alatt a 4B. kategóriába tartozó termékek jelentős része vesztegel az Unió vámhatárán vámkezelésre várva. Ez jelentős és kedvezőtlen hatásokkal jár, sőt fennakadásokat okoz az „éppen időben” (just-in-time) elven alapuló ellátási láncokban, különösen azért, mert az uniós gépjárműipar jelentős mértékben használ fel nagyon speciális acélminőségeket. Az esetleges kedvezőtlen gazdasági következmények és azon tény miatt, hogy az ilyen korlátozások éles ellentétben állnak a Bizottság arra irányuló céljával, hogy az Unió érdekében biztosítsa a hagyományos kereskedelmi forgalmat, és miután meghallgatta az ügyben érintett valamennyi érdekelt felet, a Bizottság úgy véli, hogy az erre a kategóriára vonatkozó, meghatározott célra történő felhasználási eljárást vissza kell vonni.
- (6) Az (EU) 2019/159 végrehajtási rendeletet és mellékleteit ezért ismételtelen módosítani kell annak érdekében, hogy azok megfelelően tükrözzék az azt megelőzően fennálló helyzetet, hogy a módosító rendelet bevezette a 4A. és 4B. kategóriára vonatkozó, meghatározott célra történő felhasználási előírást.
- (7) A meghatározott célra történő felhasználási mechanizmus által leginkább érintett exportáló országgal, Koreával folytatott konzultációt követően a Bizottság úgy ítélte meg, hogy szintén módosítani kell az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet szerint meghatározott, az említett ország 4A. és 4B. termékkategóriákra vonatkozó vámkontingenseinek mennyiségét. Erre azért van szükség, hogy figyelembe vegyék azokat a gépjárműacél-mennyiségeket, amelyeket a 4A. termékkategória keretében hoztak be a módosító rendelet hatálybalépése óta, mivel azok behozatala – a meghatározott célra történő felhasználási mechanizmus miatt – nem volt lehetséges a 4B. termékkategória keretében.
- (8) A Bizottság továbbra is azon a véleményen van, hogy az Unió érdekében a későbbiekben egy specifikus mechanizmusra, vagy (amint a végrehajtási kérdések megoldódnak) egy meghatározott célra történő felhasználási eljárásra, vagy – létrehozásának módjától függetlenül – alternatív rendszerre van szükség a 4B. termékkategória keretében behozott gépjárműacélok elkülönítésére. A Bizottság ennek megfelelően újra fogja értékelni e kérdéseket az érdekelt felek észrevételein és javaslatain, valamint e termékkategóriát érintő egyéb fejleményeken alapuló jövőbeli felülvizsgálat keretében. Ezzel kapcsolatban azt is meg kell jegyezni, hogy a Bizottság a közelmúltban indította meg a Kínai Népköztársaságból származó – a 4. termékkategóriába tartozó – egyes korrózióálló acélok behozatalára vonatkozóan bevezetett dömpingellenes intézkedések kijátszására vonatkozó vizsgálatot ⁽⁶⁾.
- (9) Ezt a rendeletet visszamenőleges hatállyal kell felruháznai, azaz 2019. október 1-jétől hatályon kívül kell helyezni a módosító rendelet által bevezetett, meghatározott célra történő felhasználási előírást. Ez lehetővé teszi azon esetleges védővámok visszatérítését is, amelyeket a módosító rendelet által megállapított vámkontingens alapján fizettek be, de amelyek e rendelet hatálybalépését követően már nem indokoltak.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2015/478 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése, illetve az (EU) 2015/755 rendelet 22. cikkének (3) bekezdése alapján létrehozott, védintézkedésekkel foglalkozó bizottság véleményével,

⁽⁶⁾ HL L 304., 2019.11.26., 10. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet 1. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az 1. és a 25. termékkategória kivételével az érintett termékkategóriák mindegyikének vonatkozásában minden vámkontingens egy része a IV. mellékletben meghatározott országok részére kerül felosztásra.”

(2) Az (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1. pontjában – A vámkontingensek mennyisége – foglalt, 4A. és 4B. kategóriára vonatkozó szakasz helyébe az e rendelethez tartozó melléklet lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2020. január 15-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Terméks- zám	Termékkategória	KN- (TARIC-) kód	Felosztás országonként (ha alkalmazandó)	2019.2.2.– 2019.6.30.	2019.7.1.– 2020.6.30.	2020.7.1.– 2021.6.30.	A kiegészítő vám vám tétele	Rendelés- szám
				A vámkontingens mennyisége (nettó tonna)	A vámkontingens mennyisége (nettó tonna)	A vámkontingens mennyisége (nettó tonna)		
4.A ⁽¹⁾	Fémbevonatú le- mez	TARIC-kódok: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Koreai Köztársaság	69 571,10	328 792,63	180 804,79	25 %	09.8816
			India	83 060,42	209 574,26	215 861,48	25 %	09.8817
			Más országok	761 518,93	1 921 429,81	1 979 072,71	25 %	⁽²⁾
4.B ⁽³⁾		KN-kódok: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10	Kína	204 951,07	517 123,19	532 636,89	25 %	09.8821
			Koreai Köztársaság	249 533,26	476 356,93	648 499,26	25 %	09.8822
		TARIC-kódok: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	India	118 594,25	299 231,59	308 208,54	25 %	09.8823
			Tajvan	49 248,78	124 262,26	127 990,13	25 %	09.8824
			Más országok	125 598,05	316 903,26	326 410,36	25 %	⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Dömpingellenes vám hatálya alá tartozó termékek

⁽²⁾ 2019.2.2.–2019.3.31., 2019.7.1.–2020.3.31., 2020.7.1.–2021.3.31.: 09.8609.
2019.4.1.–2019.6.30., 2020.4.1.–2020.6.30., 2021.4.1.–2021.6.30.: 09.8610

⁽³⁾ Dömpingellenes vám hatálya alá nem tartozó termékek (ideértve a gépjárműipari termékeket is).

⁽⁴⁾ 2019.2.2.–2019.3.31., 2019.7.1.–2020.3.31., 2020.7.1.–2021.3.31.: 09.8611.
2019.4.1.–2019.6.30., 2020.4.1.–2020.6.30., 2021.4.1.–2021.6.30.: 09.8612